



All information in English below...

Skolbarn på Tokalynga! Underbart!

I december -24 kom sju skolor från Hylte kommun till Tokalynga. Det var mellanstadieelever, huset levde upp, vi trummade, sjöng, gjorde teater och målade med dem.



De kom, var skola, för en heldag. Först spelade vi en pjäs, mest Flickan och Havssköldpaddan, sedan var det fullt ös av aktiviteter! De var mellan tretio till närmare åttio elever. De delades in i fyra grupper, en grupp trummade med djembetrummor. Vart barn hade en trumma, man lärde en sång från Kongo, som också sjöngs med trummorna. Det var teaterträning inspirerad av pjäsen de sett och målning i Skogsorgelns vackra scenografi där fågelsång hördes. Alla provade allt.

Det var en glädje, en nåd och ynnest att få möta alla dessa barn. Extra roligt med tanke på skolans kris! Som vi definitivt inte märkte något av...



"Det ni gör är både viktigt och magiskt, och jag är oerhört tacksam för att vi på Torupsskolan fick vara en del av det."

– Gunnar Sörnäs speciallärare

Två pjäser och samtal på Tokalynga

Teaterakademi lörd 1:a februari

Little Shop of Horrors och 1917 – När klockorna stannade



Little Shop of Horrors – Musikal av Löftadalens Folkhögskola

Vi på musikallinjen gästspelar med Little Shop of Horrors på Tokalynga, hos Teater Albatross, den 1 februari! Regin står vi själva för – med hjälp av våra lärare, främst Marja Sipola Cuss, som för många år sedan var med i Teater Albatross.

Bakgrunden till detta gästspel är att Löftadalens Folkhögskolas musikallinje kom till Tokalynga och en heldags skådespelarträning i höstas. Teater Albatross imponerades av dessa unga energiknippen och är glada att välkomna de härliga studenterna tillbaka.



Foto: P H Bartholdsson

Teater Albatross ger 1917 – När klockorna stannade

Denna pjäs, om rysk 1900-talshistoria, var en succé i Polen våren 2024. Stefania Gardecka, Grotowskis mångåriga medarbetare skrev: ”Om ändå Grotowski levte, han hade ubrustit: Katharsis!” Pjäsen är viktig, mycket uppskattad, har nog spelats mer än 100 gånger, men numer spelas den inte så ofta, så passa på!

Den är under 2025 på väg till Italien, där vi bland annat skall spela i staden Ferrara, där Albatross, i ett övergivet hus, 2016 funnit den karusell som har en huvudroll i föreställningen. Teatro Nucleo, som ordnar gästspelet, har dessutom sett till att 1917 – När klockorna stannade, kommer att spelas i Ferraras fängelse!

Pjäsen har lovordats i många länder. I Sverige av t ex Ulrika Knutson, Suzanne Osten och Fredrik Wadström.

OBS! Efter ryska revolutionspjäsen blir det ett samtal med Johan Öberg, f d Kulturattaché i Moskva. Johan är en meriterad kulturpersonlighet, han har varit kulturchef på DN och redaktör på Ord och Bild. Blir spännande! Missa inte detta tillfälle att se "1917"!

Tider lördag 1:a februari

Kl 15.00 Little Shop of Horrors.

Kl 17.30 1917 – När klockorna stannade

Kl 18.45 Kvällssoppa och samtal med Johan Öberg

Pris hela dagen inkl soppa 150 kr.

Boka biljetter på kulturbiljetter.se eller betala cash på plats, mejla då till teateralbatross@telia.com och anmäl ditt deltagande.

Teater Albatross ger Skogsorgeln i Göteborg. Torsd-lörd 6-8 februari.

Thomas Tidholms poesi och Åsa Lieberaths scenografi gör föreställningen extra minnesvärd.



Foto: Bogdan Wziątek

Kom o se, efter turnéer runt i Sverige och Polen! Mycket spännande eftersamtal.

Skogsorgeln har nu spelats några år, vi är själva mycket nöjda med föreställningen. Den får ovanligt starka positiva reaktioner från publiken, vare sig det är på en gymnasieskola i Sverige eller i en jätteteater i Polen. Föräldrar som kommer med sina barn brukar vara mycket nöjda. Pjäsen är full av bilder, av överraskande händelser. Själva berättelsen, om vår ekologiska utsatthet, är – som vi kallar det – ”En saga för vuxna”, men barn brukar förstå den på sitt sätt.

Trailer till Skogsorgeln inspelad på Teatr Polski i Bydgoszcz, oktober -24:

https://www.youtube.com/watch?v=f_JiMLGFwMw

*

”En tydlig appell som är svår att värja sig mot”

”Masker och dockor känns berörbara och fyllda av magisk kraft.”

”Människorna anser att de är goda varelser. De lär sina ungar detta, säger en bäver sorgset.

Bävern sitter i en radiobil och bryter på franska. Det är lustigt, djupt skakande och väldigt väldigt sorgligt. Det låter som en lekfull föreställning. Och det är det. Inga pekpinnar. Det är roligt ibland, men ledsamt så att man kan gråta.”

*

Citat från GP, Nordic Scenography och Borås Tidning

Eftersamtal:

– **Torsdag eftersamtal** med Per-Erik Jacobsen från Sportfiskarna. Om människans brutalitet i haven och sjöar, i åar och våtmarker. Om utfiskning genom industrifisket, ålars situation, laxodling m.m...



Vänster: Albatross ordnar ett evenemang i Kongos djungel.



Höger: Albatross spelar på stora torget, Rynek, i Krakow.

– **Fredagens eftersamtal:** Teater Albatross berättar om sitt internationella arbete. Hur har det varit möjligt för Albatross att spela i 23 länder? Hur har man löst språkproblem i Kongo? Hur gick det till att vi kunde spela en månad i London på 90-talet? Hur var det att spela i Polen på 80- och 90-talet jämfört med idag? Hur får man ekonomin att gå runt på internationella turnéer? Vi berättar om 40 år av äventyr och svarar på frågor!

– **På lördagen** blir det eftersamtal med djuphavsforskaren Thomas Dahlgren. Thomas är engagerad i att rädda de stora havsdjuren från exploatering. I dagarna tas viktiga beslut vad gäller

Antarktis. Thomas är engagerad i detta. Kommer att bli ett mycket spännande samtal. De väldiga havsdjupen är stora mysterier, det mesta livet där är okänt. Thomas berättar.

Biljettbokning: www.biletto.se

Datum och tid:

Tors 6 februari kl. 19 föreställning 1 tim 5 min Sedan eftersamtal.

Fre 7 februari kl. 19 föreställning 1 tim 5 min. Sedan eftersamtal.

Lör 8 februari kl. 16 föreställning 1 tim 5 min. Sedan eftersamtal.

Plats: Cinnober teater, Masthuggsterassen 3, 413 18 Göteborg

Vid frågor skriv till teateralbatross@telia.com eller ring 0730 27 76 60

PS: Skogsorgeln är en vuxenföreställning, som brukar gillas av barn som ser föreställningen tillsammans med en vuxen. Rekommenderas från 7 år och uppåt.

Tokalynga Teaterskola



Sally Celander, som arbetat med Albatross sedan senhösten 2023 har på något outgrundligt sätt, med pengar från Regionen, lyckats skapa ”Tokalynga Teaterskola”, en skola för barn och unga i åldern 4-15 år. Skolan satte igång nu den 19:e januari och löper som det verkar in i 2026.

Skolans kurser för 4-6 åringar, och 7-10 åringar är fullbelagda. Vad månne bliva? Förutom dessa kurser finns kurser för större barn, 10-12 år under påsklovet, och under sommarlovet ett internat på 5 dagar för barn (unga) i åldern 13-15. Till dessa kurser kan barn skrivna i Halland anmälas, lämpligen genom att kontakta Sally: sallycelander7@gmail.com

Betänk att Tokalynga ligger över 4 mil från närmsta stad. Det är otroligt, tycker vi andra på Albatross, att Sally Celander rott detta i hamn! Modigt!

Teater Albatross lever vidare

Vår viktigaste uppgift är att göra en ny föreställning.

Vi räknar med att den blir klar under 2025. Åtminstone så pass klar att den kan börja spelas. En föreställning om vår ack så sargade värld. Där vi människor allt tydligare tagit något slags ledarroll.

Är vi vuxna denna roll!? Kanske kommer föreställningen att heta "Giftskåpet".

Om temat får dig att tänka på något vi bör läsa, se eller höra blir vi glada om du delar med dig!

Maila teateralbatross@telia.com eller ring 070 316 95 30.

Vi kommer att fortsätta spela I Skuggan av Hatet växer Blommor om kärlek och Förintelsen.



Foto: Aleksandr Ivaniuk

Pjäsen spelas på det 27:e året! Kommer förhoppningsvis att spelas en hel del i Halland och Göteborg. Nu, den 27/1, på Förintelsens Dag, spelar vi på Halmstad Teater. För högstadieungdomar. För en gångs skull är inte Per Buhre med. Istället heter den duktige musikern Adam Bylow! Senare i vår åker vi nog till Polen med denna föreställning. Till Warszawa, till den Judiska skolan och förhoppningsvis till Jewish Historical Institute!

*

Vi fortsätter också spela Flickan och Havssköldpaddan.

Om livet i en by i Kamerun som saknar rinnande vatten och elektricitet. Men som har desto mer av sammanhållning och glädje.



Lördag 22:a februari kl 13.00 på Snäckan, i Kungsbackas vackra bibliotek. Alla är välkomna.
Pjäsen tar 35 minuter, innan dess visar vi filmen, 13 minuter, vi själva gjort om livet i fiskebyn Ebodje, i Kamerun. Det är roligt att märka att denna pjäs uppskattas av alla åldrar! I Kamerun arbetar en teatergrupp, "Le plus petit Theatre du Monde" med sin version av denna föreställning.

Turnéer till Polen, Schweiz och Italien.



Vi räknar med ytterligare en Polenturné i närtid.
Preliminärt är vi inbjudna på en turné till Italien, Tyskland och Schweiz under tidig höst -25. Vi åker då nog med både Skogsorgeln, I Skuggan av Hatet växer Blommor och ryska revolutionspjäsen...

Brinnande Hjärta

Nynningen och Teater Albatross på Tokalynga! Teaterkonsert!



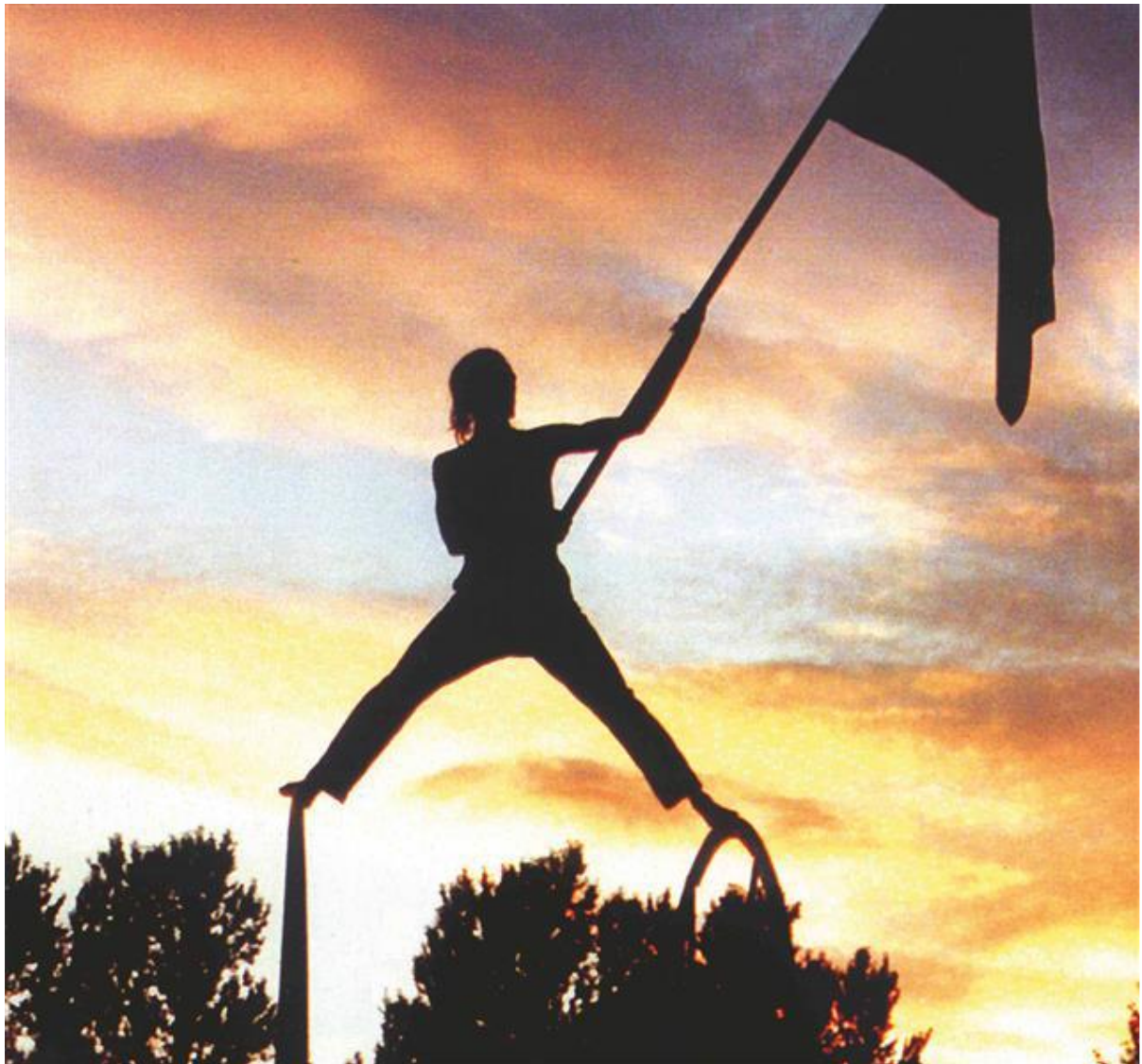
I augusti 2024 arbetade Nynningen och Albatross med en gemensam satsning, "Brinnande Hjärta". Svante Grogarn var med som regissör. Teater Albatross var slutkörda efter den stora festivalen sommaren -24.

Nu, i sommar skall vi göra färdigt det storverk vi började på förra sommaren. Trots att åtminstone vi, Albatross, var så trötta den förra arbetsperioden förstod vi att detta kommer att bli något exceptionellt. En slags mix av rättvisepatos i traditionell arbetarrörelseanda och det som föds av den ekologiska ravinen vi alla står vid.

Kom och se juli 2025! På Tokalynga!

Fortfarande har vi kvar några ex av boken "Teater Albatross"

Köp den gärna!



Det är en stor, tung och vacker bok. Full av bilder från Kongo, Kamerun, USA, Ryssland, Belarus, Polen, från svenska skolor mm. Teateräventyr i Albatross fotspår! 560 sidor.

*

Svenska Dagbladets teaterkritiker Lars Ring skrev:

Boken ”Teater Albatross – föreställningar, resor, konst och visioner” är en tegelsten tjock, och två tegelstenar bred. Den är fylld av livsöden, dikter, konstnärliga foton och berättelser från en tid av uppror och försök att hitta nya sätt att förstå världen. Det är en bok man kan ägna dagar och veckor åt, fascinerar och imponeras av. Boken är storslagen. Jag läser och läser. Njuter av stark fotokonst, dikter av Gunnar Schneider. Fina små noveller.

*

Köp boken, som redigerats så elegant av Nadia Scapoli, direkt av Teater Albatross. Den kostar 275 kr plus porto 100 kr. Ni betalar genom att Swisha 375 kr till Teater Albatross, 1234822615. Skicka också ett mail, teateralbatross@telia.com med er adress!



Schoolchildren at Tokalynga! Wonderful!

In December '24, seven schools from Hylte Municipality visited Tokalynga. The house came to life with middle school students as we drummed, sang, painted, and explored theater together. Each school spent a full day with us, starting with a performance—most often *The Girl and the Sea Turtle*. After the play, the students dove into a variety of activities. Groups ranging from thirty to nearly eighty students were divided into four smaller groups. One group learned to drum on djembes, each child with their own drum, and practiced a song from Congo that was sung while playing. Another group participated in theater exercises inspired by the play they had just seen. A third group painted in the scenic set of *Song of the Forest*, accompanied by the sound of birdsong. Every child got to try each activity.

It was a joy and a privilege to meet all these children. This was especially meaningful given the challenges schools are currently facing—challenges we saw no trace of on these vibrant and lively days.

“What you do is both important and magical, and I am deeply grateful that we at Torup School had the chance to be a part of it.”

– Gunnar Sörnäs, Special Education Teacher

*

Two Plays and Discussions at Tokalynga Theatre Academy – Saturday, February 1st

Little Shop of Horrors – A Musical by Löftadalens Folkhögskola

We, the musical theater students, will be performing at Tokalynga with Teater Albatross on February 1st! On this day, we'll present *Little Shop of Horrors*, while Teater Albatross will stage their acclaimed play *1917 – When the Clocks Stopped*, about the Russian Revolution.

This guest performance stems from a full day of theater training we (Löftadalens Folkhögskola) had at Tokalynga early last fall. “They had an impressive energy and great talent. We’re excited to see them return to showcase their own work,” says Teater Albatross.

The production is directed by us—with guidance from our teachers, particularly Marja Sipola Cuss, who was part of Teater Albatross many years ago.

Teater Albatross presents *1917 – When the Clocks Stopped*

This play, about 20th-century Russian history, was a success in Poland in the spring of 2024.

Stefania Gardecka, Grotowski's longtime collaborator, wrote: "If only Grotowski were alive, he would have exclaimed: Catharsis!" The play is significant, highly appreciated, and has probably been performed more than 100 times, but nowadays it's not staged as often, so don't miss it!

In 2025, it is heading to Italy, including a performance in Ferrara, where Teater Albatross discovered the carousel that plays a central role in the production in an abandoned house back in 2016. Teatro Nucleo, the organizer of the guest performances, has also arranged for *1917 – When the Clocks Stopped* to be staged in Ferrara's prison! The play has been praised in many countries, and in Sweden by cultural figures such as Ulrika Knutson, Suzanne Osten, and Fredrik Wadström.

Special Event: Following the performance, there will be a discussion with Johan Öberg, former Cultural Attaché in Moscow. Johan is a highly respected cultural figure, having served as Culture Editor at *Dagens Nyheter* and as an editor at *Ord & Bild*. This promises to be an exciting and enriching conversation—don't miss this opportunity to experience *1917*!

Schedule for Saturday, February 1st:

- **3:00 PM:** *Little Shop of Horrors*
- **5:30 PM:** *1917 – When the Clocks Stopped*
- **6:45 PM:** Evening soup and discussion with Johan Öberg

Price: 150 SEK for the entire day, including soup.

Book tickets: kulturbiljetter.se

Or pay in cash on-site—email teateralbatross@telia.com to reserve your spot.

*

Teater Albatross presents *The Song of the Forest* in Gothenburg – Thursday to Saturday, February 6–8.

Come and See *The Song of the Forest*, after tours across Sweden and Poland!

There will be fascinating post-performance discussions.

The Song of the Forest has now been performed for several years, and we are very pleased with the show. It receives unusually strong positive reactions from the audience, whether it's at a high school in Sweden or a large theater in Poland. Parents who come with their children are often very satisfied. The play is full of vivid imagery and surprising events. The story itself, about our ecological vulnerability, is—what we call—"A Tale for Adults," but children tend to understand it in their own way.

Here's the trailer for *The Song of the Forest*, filmed at Teatr Polski in Bydgoszcz, October 2024:

[Watch it here](#)

"A clear appeal that's hard to resist."

"Masks and puppets feel tangible and filled with magical power."

"People believe they are good beings. They teach this to their young, says a beaver sadly. The beaver sits in a bumper car, speaking with a French accent. It's funny, deeply unsettling, and incredibly, incredibly sad. It sounds like a playful show. And it is. No moralizing. It's funny at times, but sad enough to make you cry."

— Quotes from GP, Nordic Scenography, and Borås Tidning

Ticket Booking: www.biletto.se

Dates and Times:

- **Thursday, February 6th, 7:00 PM:** 1 hour 5 min performance, followed by a discussion.
- **Friday, February 7th, 7:00 PM:** 1 hour 5 min performance, followed by a discussion.
- **Saturday, February 8th, 4:00 PM:** 1 hour 5 min performance, followed by a discussion.

Post-performance Discussion:

- **Thursday:** A conversation with Per-Erik Jacobsen from *Sportfiskarna*, about human brutality in oceans and lakes, rivers and wetlands. Topics include overfishing through industrial fishing, the situation of eels, salmon farming, and more.

Friday's Post-performance Discussion:

Teater Albatross will share stories about its international work. How has it been possible for Albatross to perform in 23 countries? How were language barriers solved in Congo? How did we manage to perform for a month in London in the 90s? What was it like performing in Poland in the 80s and 90s compared to today? How do we manage the finances for international tours? We'll talk about 40 years of adventures and answer your questions!

Saturday's Post-performance Discussion:

A conversation with deep-sea researcher Thomas Dahlgren. Thomas is dedicated to protecting the great ocean depths from exploitation. Important decisions are being made regarding Antarctica, and Thomas is actively involved. This will be a very exciting conversation. The vast ocean depths are full of mysteries, and most of the life there is still unknown. Thomas will share his insights.

Location: Cinnober Theatre, Masthuggsterassen 3, 413 18 Gothenburg
For questions, please write to teateralbatross@telia.com or call 0730 27 76 60

PS: *The Song of the Forest* is an adult performance, but it's often enjoyed by children when they watch it with an adult. Recommended for ages 7 and up.

*

Tokalynga Theatre School

Sally Celander, who has been working with Teater Albatross since the fall of 2023, has, in some inexplicable way, managed to establish *Tokalynga Theatre School* with funding from the Region. This school for children and young people aged 4–15 will begin in February and, as it seems, will continue into 2026.

The courses for 4-6-year-olds and 7-10-year-olds are already fully booked. What's next? In addition to these courses, there are programs for older children, such as a course for 10-12-year-olds during the Easter break, and a 5-day boarding school during the summer break for children (youth) aged 13-15. These courses are open for children registered in Halland, and those interested are encouraged to contact Sally at sallycelander7@gmail.com.

Bear in mind that Tokalynga is over 40 kilometers away from the nearest town. It is truly remarkable, we at Albatross think, that Sally Celander has managed to pull this off! Bold and impressive!

*

Our Most Important Task: Creating a New Performance

Hopefully, it will be ready during 2025—at least ready enough to begin staging. This will be a performance about our deeply wounded world, where humanity has increasingly assumed some form of leadership role. Are we truly mature enough for this responsibility? The performance might be titled "*The Poison Cabinet*."

If the theme sparks any ideas of something we should read, watch, or listen to, we would be delighted if you shared it with us!

Email us at teateralbatross@telia.com or call 070 316 95 30.

*

We Will Continue Performing *In the Shadow of Hatred, Flowers Grow*—A Story of Love and the Holocaust

The Play Enters Its 27th Year!

We hope to perform it frequently in Halland and Gothenburg. On January 27th, Holocaust Remembrance Day, we will present it at Halmstad Theater for middle school students. For once, Per Buhre will not be joining us. Instead, the talented musician Adam Bylow will take the stage! Later this spring, we're likely heading to Poland with the performance—to Warsaw, to the Jewish School, and hopefully to the Jewish Historical Institute!

*

We Also Continue Performing *The Girl and the Sea Turtle*

A story about life in a village in Cameroon, where there is no running water or electricity—but an abundance of community and joy.

Saturday, February 22nd, at 1:00 PM at Snäckan in Kungsbacka's Beautiful Library
Everyone is welcome! The play lasts 35 minutes and will be preceded by a 13-minute film we created about life in the fishing village of Ebodje, Cameroon. It's delightful to see how this play resonates with audiences of all ages!
In Cameroon, a theater group called "*Le plus petit Théâtre du Monde*" is working on their own version of this performance.

*

Tours to Poland, Switzerland, and Italy

Another Poland Tour on the Horizon. We are tentatively invited on a tour to Italy, Germany, and Switzerland in early fall 2025. We'll likely bring *The Song of the Forest*, *In the Shadow of Hatred Flowers Grow*, and the Russian Revolution play with us.

*

Burning Heart

Nynningen and Teater Albatross at Tokalynga! A theater concert!

In August 2024, Nynningen and Albatross collaborated on a joint project, "Brinnande Hjärta" ("Burning Heart"). Svante Grogarn was involved as the director. Teater Albatross was exhausted after the big festival in the summer of '24.

Now, this summer, we will complete the masterpiece we began last summer. Despite the fact that at least we, Albatross, were so tired during the previous work period, we understood that this is going to be something exceptional. A mix between a sense of justice in the spirit of traditional labor movement and what is born in the face of this ecological ravine we all stand next to.

Come and see it in July 2025! At Tokalynga!

*

We Still Have a Few Copies of the Book *Teater Albatross*.

The book is in Swedish, but worth while, some say...

Feel free to purchase one!

A Stunning, Heavy, and Beautiful Book

This extraordinary book is packed with images from Congo, Cameroon, the USA, Russia, Belarus, Poland, Swedish schools, and more. It captures the adventurous spirit of Teater Albatross! Spanning 560 pages, it's a treasure trove of theatrical journeys.

As Lars Ring, theatre critic for *Svenska Dagbladet*, writes:

"The book Teater Albatross – Föreställningar, Resor, Konst och Visioner is as thick as a brick and twice as wide. It brims with life stories, poetry, artistic photographs, and tales of rebellion and

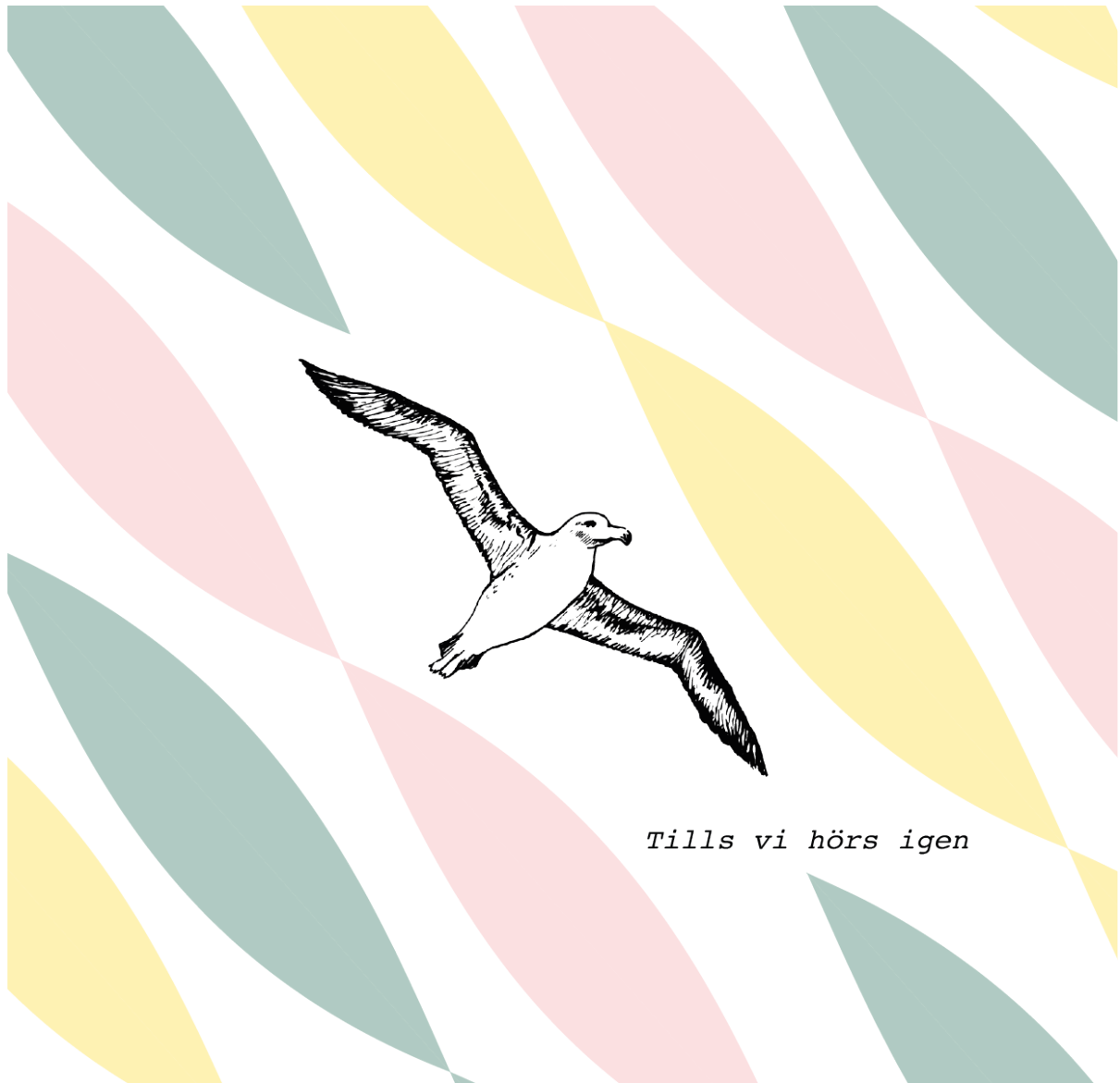
attempts to find new ways to understand the world. This is a book to spend days and weeks on, to be fascinated and impressed by. It is grand. I read and read, delighting in powerful photographic art and poems by Gunnar Schneider. Beautiful short stories."

Purchase this elegantly edited book by Nadia Scapoli directly from Teater Albatross.

Price: 275 SEK plus shipping. Swish 375 SEK to Teater Albatross: 1234822615.

Or send us an email and we will figure out payment method.

Don't forget to send your postal address to: teateralbatross@telia.com!



Tills vi hörs igen

Detta meddelande skickades till achagman@googlemail.com av info@teateralbatross.se
Gunnarp 403, Åtran, Åtran 311 51, Sweden

[Avsluta prenumeration](#) från alla utskick [Avsluta prenumeration](#) | [Hantera prenumeration](#)

Visa som en webbsida, [klicka här](#)

Du får detta e-postmeddelande på grund av din relation med CompanyName. Vänligen [bekräfta ditt intresse för att ta emot e-post från oss](#). Om du inte vill ta emot några fler sådana mail, [kan du unsubscribe här](#)

This is a Test Email only.

This message was sent for the sole purpose of testing a draft message.